

# Bollschweil st. ulrich



## Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Bollschweil

Herausgeber:

**Bürgermeisteramt Bollschweil** • Hexentalstraße 56 • 79283 Bollschweil  
Fon 07633/9510-0 • Fax 07633/9510-30  
[gemeinde@bollschweil.de](mailto:gemeinde@bollschweil.de) • [www.bollschweil.de](http://www.bollschweil.de)

Für den redaktionellen Teil ist das  
Bürgermeisteramt verantwortlich, für  
die Anzeigen der Primo-Verlag, A. Stähle,  
Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach  
Fon 07771/9317-0 • Fax 07771/9317-40  
[info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)  
[www.primo.stockach.de](http://www.primo.stockach.de)

DONNERSTAG, den 27. Oktober 2016

Nr. 43



### Amtliche Bekanntmachungen

#### Aus der Gemeinderatssitzung am 19.10.2016

##### 1. Städtebauliche Entwicklung im Bereich südlich der General-von-Holzling-Straße

Die Gemeinde hat mit den Grundstückseigentümern einen Optionsvertrag über die Fläche südlich der General-von-Holzling-Straße geschlossen und muss bis Ende Mai 2017 klären lassen, ob das Grundstück als Baugebiet wirtschaftlich entwickelt werden kann. Das Planungsbüro empfiehlt eine dreizeilige Entwicklung, damit abschnittsweise nennenswerte Wohnbauflächen wirtschaftlich erschlossen und kaum zu nutzende Restflächen vermieden werden können.

Der Gemeinderat beschließt, dass das Gebiet südlich General-von-Holzling-Straße hinsichtlich ein-, zwei- oder dreizeiliger Bebauung untersucht werden soll und erteilt der Rüdiger Kunst Kommunal-Konzept GmbH den Auftrag zur Durchführung einer Wirtschaftlichkeitsanalyse zur möglichen Baugebietsentwicklung.

##### 2. Trinkwasserversorgung St. Ulrich

Der Bereichsleiter Wasser der Badenova Netze GmbH stellt das Strukturgutachten unter Berücksichtigung der Möglichkeiten zur Kooperation mit umliegenden Gemeinden und Verbänden vor.

Für St. Ulrich besteht sowohl die Möglichkeit einer eigenständigen Wasserversorgung als auch die Möglichkeit eines Verbundes mit der Gemeinde Horben zum Bezug von Trinkwasser. Beide Möglichkeiten sind laut Badenova Netze GmbH in etwa gleich wirtschaftlich. Der Gemeinderat beschließt, die eigenständige Trinkwasserversorgung für St. Ulrich beizubehalten.

##### 3. Offene Mobile Jugendarbeit Ehrenkirchen-Bollschweil

Die neuen Jugendsozialarbeiter Juliane Hosp und Robert Ketscher, die zusammen mit 25 Prozent für Bollschweil beschäftigt sind, stellen sich vor und berichten über die Offene Mobile Jugendarbeit Ehrenkirchen-Bollschweil. Sie planen über Schulen und Vereine mit den Jugendlichen noch besser in Kontakt zu kommen und im Jugendraum zusammen mit dem Jugendraum-Team Veranstaltungen anzubieten.

##### 4. Bebauungsplan „Hexentalstraße im Unterdorf“

Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes „Hexentalstraße im Unterdorf“ und dem Erlass einer Veränderungssperre soll die zukünftige

städtebauliche Entwicklung des Bereiches insbesondere hinsichtlich der baulichen Verdichtung sowie der Zahl und Lage der Stellplätze geordnet und gesichert werden.

Der Gemeinderat beschließt

- die Aufstellung des Bebauungsplanes „Hexentalstraße im Unterdorf“ als Bebauungsplan der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB. Auf die Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB wird gemäß § 13a Abs. 3 Nr. 1 verzichtet.
- den Erlass einer Veränderungssperre nach § 14 Abs. 1 i.V.m. § 16 Abs. 1 BauGB zur Sicherung der Planung des Bebauungsplans „Hexentalstraße im Unterdorf“.  
Bezüglich des genauen Geltungsbereiches wird auf die öffentlichen Bekanntmachungen des Aufstellungsbeschlusses und der Veränderungssperre verwiesen.

##### 5. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung

Der Bürgermeister gibt bekannt, dass der Gemeinderat in seiner letzten nichtöffentlichen Sitzung beschlossen hatte, vor der Aufstellung eines eventuellen Bebauungsplanes im Bereich südlich der General-von-Holzling-Straße einen Optionsvertrag als Absicherung für notwendige Untersuchungen bezüglich der Bebaubarkeit der Grundstücke abzuschließen, Ladenräumen im Anwesen Hexentalstr. 27 anzumieten und eine Klausursitzung zu terminieren.

##### 6. Bekanntgaben des Bürgermeisters

Der Bürgermeister gibt bekannt, dass

- die Verlegung der Trafostation beim Milchhäusle diese Woche beendet sein wird;
- in der kommenden Woche mit der Sanierung des Milchhäusle begonnen wird;
- die Teilsanierung des Kindergartendaches ebenfalls beginnt;
- der Abwasserkanal in der Möhlinstraße in offener Bauweise saniert wird, weshalb die Straße gesperrt werden muss;
- der Bauwagen für die Kindergarten-Waldgruppe am 28.10.2016, 13.00 Uhr, gesegnet und in Betrieb genommen wird;
- der Kommunal-Traktor als Ersatz für den Unimog am 20.10.2016 geliefert werden soll;
- zwei für die Flüchtlingsunterbringung angemietete Wohnungen zurückgegeben werden;
- die Errichtung einer Anlage zur Verarbeitung von explosionsgefährlichen Stoffen, die Thema einer Bauvoranfrage in der letzten Gemeinderatssitzung war, im Gewerbegebiet Ellighofen gar nicht zulässig ist.

## Bekanntmachung

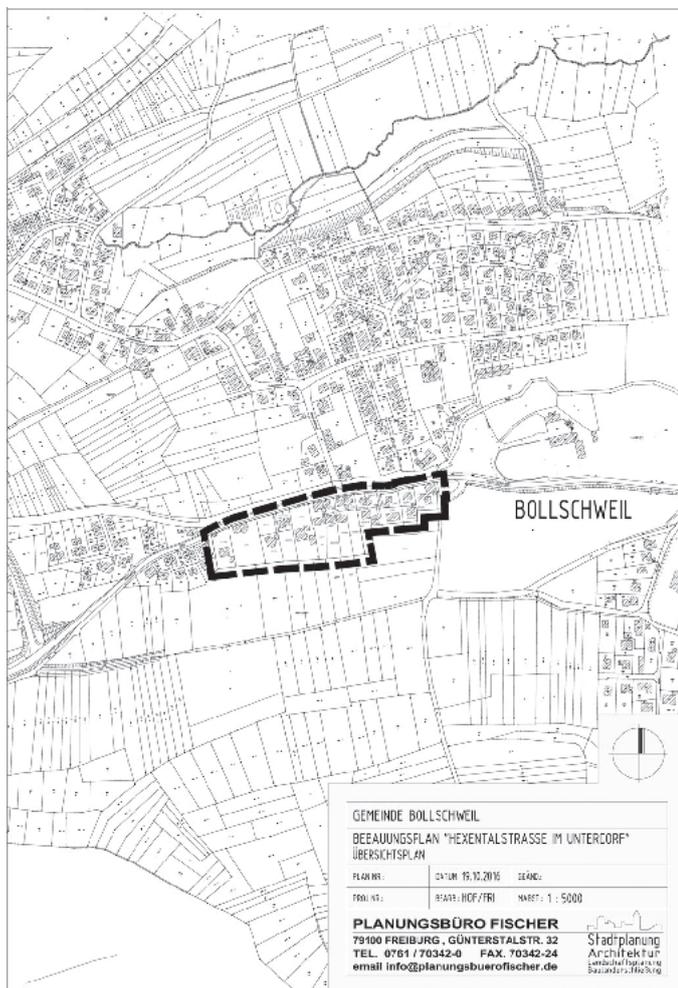
### Aufstellung des Bebauungsplanes „Hexentalstraße im Unterdorf“ der Gemeinde Bollschweil (Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald)

(Bebauungsplan der Innenentwicklung nach § 13a BauGB)

Der Gemeinderat der Gemeinde Bollschweil hat am 19.10.2016 in öffentlicher Sitzung gemäß § 2 Abs. 1 i.V.m. § 13a BauGB die Aufstellung des Bebauungsplanes „Hexentalstraße im Unterdorf“ beschlossen.

Auf die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB i.V.m. § 13 Abs. 2 Nr. 1 wird ebenso wie auf die Erstellung eines Umweltberichtes nach § 13a Abs. 2 Nr. 1, Abs. 3 i.V.m. § 13 Abs. 3 BauGB verzichtet.

Die Abgrenzung des Bebauungsplanes „Hexentalstraße im Unterdorf“ ist im nachfolgenden Übersichtsplan dargestellt:



Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen zur städtebaulichen Ordnung des Bereiches geschaffen werden.

Bollschweil, den 27. Oktober 2016

Schweizer, Bürgermeister

## Bekanntmachung

Der Gemeinderat der Gemeinde Bollschweil hat am 19.10.2016 in öffentlicher Sitzung die folgende Satzung beschlossen:

### SATZUNG

#### über die Veränderungssperre für das Gebiet des Bebauungsplanes „Hexentalstraße im Unterdorf“

Auf Grund von § 14 und § 16 des Baugesetzbuches (BauGB) i.V.m. § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg in der jeweils derzeit gültigen Fassung hat der Gemeinderat der Gemeinde Bollschweil folgende Veränderungssperre als Satzung beschlossen:

#### § 1

##### Zu sichernde Planung

Der Gemeinderat der Gemeinde Bollschweil hat am 19.10.2016 den Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplans „Hexentalstraße im Unterdorf“ gefasst. Zur Sicherung der Planung des Bebauungsplans „Hexentalstraße im Unterdorf“ in der Gemeinde Bollschweil wird eine Veränderungssperre angeordnet.

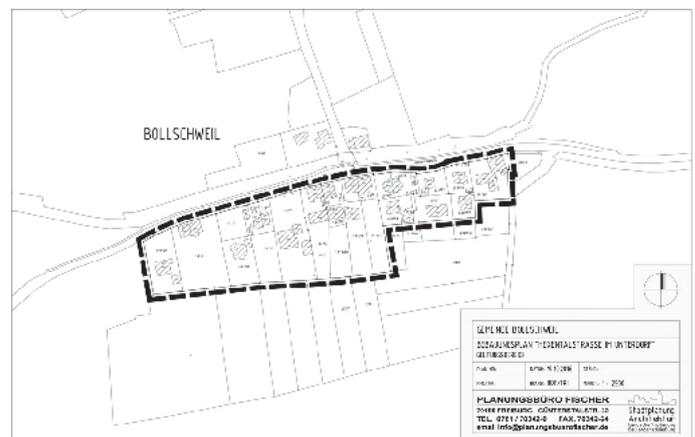
#### § 2

##### Räumlicher Geltungsbereich der Veränderungssperre

Für den räumlichen Geltungsbereich der Veränderungssperre ist der Lageplan vom 19.10.2016 maßgebend.

Er umfasst den Geltungsbereich des in Aufstellung befindlichen Bebauungsplans „Hexentalstraße im Unterdorf“. Der Lageplan ist Bestandteil dieser Satzung.

Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücknummern 1251/1, 1216, 1217, 1217/1, 1217/3, 1217/4, 1217/5, 1217/6, 1217/7, 1217/8, 1217/9, 1217/10, 1217/11, 1218, 1218/1, 1218/2, 1219/1, 1219/2, 1219/3, 1219/4, 1219/5, 1219/6, 1219/10, 1219/11 (Teilfläche), 1219/12 und 1219/14.



#### § 3

##### Inhalt und Rechtswirkungen der Veränderungssperre

(1) Im räumlichen Geltungsbereich der Veränderungssperre entsprechend § 2 dürfen Vorhaben im Sinne des § 29 BauGB nicht durchgeführt oder bauliche Anlagen nicht beseitigt werden, erhebliche oder wesentlich wertsteigernde Veränderungen von Grundstücken und bauliche Anlagen, deren Veränderungen nicht genehmigungs-, zustimmungs- oder anzeigenbedürftig sind, nicht durchgeführt werden.

(2) In Anwendung von § 14 Abs. 2 BauGB kann von der Veränderungssperre eine Ausnahme zugelassen werden, wenn überwiegende öffentliche Belange nicht entgegenstehen.

Die Entscheidung hierüber trifft die Baugenehmigungsbehörde im Einvernehmen mit der Gemeinde.

(3) Vorhaben, die vor dem In-Kraft-Treten der Veränderungssperre baurechtlich genehmigt worden sind, Vorhaben, von denen die Gemeinde nach Maßgabe des Bauordnungsrechts Kenntnis erlangt hat und mit deren Ausführung vor dem In-Kraft-Treten der Veränderungssperre hätte begonnen werden dürfen, sowie Unterhaltungsarbeiten und die Fortführung einer bisher ausgeübten Nutzung werden von der Veränderungssperre nicht berührt.

#### § 4

##### In-Kraft-Treten

Die Satzung über die Anordnung der Veränderungssperre tritt am Tag ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft (§ 16 Abs. 2 Satz 1 mit § 10 Abs. 3 Satz 2 bis 5 BauGB).

#### § 5

##### Geltungsdauer

Für die Geltungsdauer der Veränderungssperre ist § 17 BauGB maßgebend.

Die Veränderungssperre tritt in jedem Fall außer Kraft, wenn der Bauungsplan, dessen Sicherung sie dient, in Kraft getreten ist.

Die Veränderungssperre kann während der üblichen Dienststunden beim

Bürgermeisteramt Bollschweil, Hexentalstr. 56, 79283 Bollschweil

eingesehen werden. Jedermann kann die Veränderungssperre einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 und Abs. 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften beim Zustandekommen der Satzung ist nach § 215 Abs. 1 Nr. 1-3 BauGB unbeachtlich, wenn die Verletzung nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 18 Abs. 2 Satz 2 und 3 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche und des § 18 Abs. 3 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen hingewiesen.

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder auf Grund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Bollschweil, den 27. Oktober 2016



Schweizer, Bürgermeister

## Sprechzeiten des Bürgermeisteramtes

### Rathaus Bollschweil

Telefon 0 76 33 / 95 10-0 (Zentrale)  
Telefax 0 76 33 / 95 10-30  
E-Mail [gemeinde@bollschweil.de](mailto:gemeinde@bollschweil.de)  
Homepage [www.bollschweil.de](http://www.bollschweil.de)

### Telefon-Durchwahl-Nummern und E-Mail-Adressen

Schweizer, Josef	0 76 33 / 9510-13	<a href="mailto:schweizer@bollschweil.de">schweizer@bollschweil.de</a>
Hauser, Manuela	0 76 33 / 9510-14	<a href="mailto:hauser@bollschweil.de">hauser@bollschweil.de</a>
Kury, Martha	0 76 33 / 9510-10	<a href="mailto:kury@bollschweil.de">kury@bollschweil.de</a>
Ostermaier, Stefan	0 76 33 / 9510-16	<a href="mailto:ostermaier@bollschweil.de">ostermaier@bollschweil.de</a>
Schlott, Thomas	0 76 33 / 9510-18	<a href="mailto:schlott@bollschweil.de">schlott@bollschweil.de</a>
Weber, Konrad	0 76 33 / 9510-11	<a href="mailto:weber@bollschweil.de">weber@bollschweil.de</a>

### Sprechzeiten:

Montag	08.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
Mittwoch	08.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 12.00 Uhr und nach Vereinbarung.

*Wenn Sie den Bürgermeister sprechen wollen, empfiehlt sich eine telefonische Termin-Vereinbarung (0 76 33 / 9510-10).*

### Bitte beachten:

**Am Montag, 31. Oktober 2016 (Brückentag) bleibt das Rathaus geschlossen!**

### Rathaus St. Ulrich

Bürgermeister-Sprechstunde am Montag, 07. November 2016, 16.00 bis 17.00 Uhr, Telefon 07602 / 254.

### Bauhof

Telefon 01 71 / 4 92 20 33

## Marie-Luise-Kaschnitz-Grundschule / Ergänzende Betreuungsangebote

### Abbuchung der Betreuungsgebühren für die Früh-, Kernzeit-, Nachmittags- bzw. Spätbetreuung

Auf Grund der Personalwechsel im Rathaus war es bisher nicht möglich die Betreuungsgebühren für die „Ergänzenden Betreuungsangebote“ der Grundschule abzurechnen und abzubuchen. Die Verwaltung ist aktuell an der Aufarbeitung und wird die Betreuungsgebühr für den Monat September voraussichtlich Anfang November abbuchen. Geplant ist dann, dass die Gebühren für den Oktober Ende November, die Gebühren für November Mitte Dezember und die Gebühren für Dezember Ende Dezember abgebucht werden. Beim Essensgeld wird die Verwaltung die ersten zwei Monate (September und Oktober) zusammenfassen, die dann Mitte November abgebucht werden.

Sollten Sie Fragen haben, steht Ihnen Herr Ostermaier im Rathaus unter 07633/951016 oder per Mail [ostermaier@bollschweil.de](mailto:ostermaier@bollschweil.de) zur Verfügung!

## Neuer Traktor für den Bauhof

In der vergangenen Woche konnte der Gemeindebauhof einen neuen Kommunaltraktor der Marke Fendt mit Anbaugeräten für den Winterdienst (Schneepflug und Streugerät) in Dienst stellen. Der wirtschaftlich günstigere Kommunalschlepper ersetzt den 25 Jahre alten Unimog, der trotz guter Pflege technisch verbraucht ist.

Das von ZG Raiffeisen Technik GmbH, Niederlassung Ehrenkirchen, für 137.500 Euro gekaufte Vorfahrfahrzeug Fendt 312 Vario S4 mit 90 KW/122 PS wird unter anderem für Transportaufgaben, zum Mulchen, zur Unterhaltung der Feldwege und insbesondere im Winter-

dienst eingesetzt. Vor allem für den Winterdienst im Ortsteil St. Ulrich ist das Fahrzeug unabdingbar, da ein zuverlässiger Einsatz gewährleistet sein muss.

Der ausrangierte Unimog wird gegen Höchstgebot verkauft, die Ausschreibung läuft derzeit.



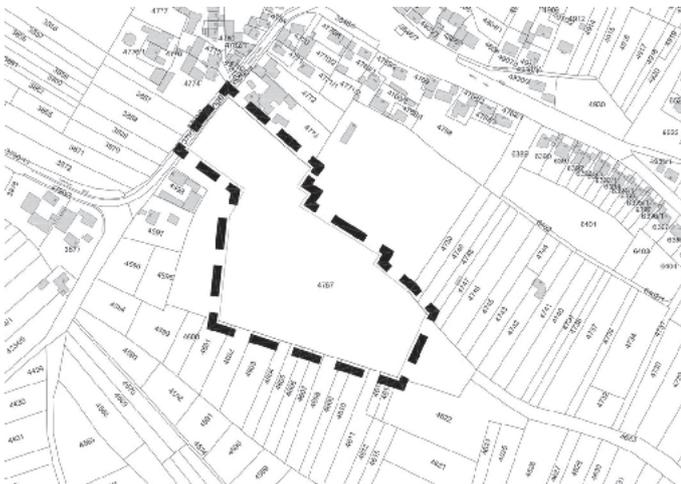
Von links nach rechts: Manuel Benkarth (ZG Raiffeisen Niederlassung Ehrenkirchen), Walter Steiert (Bauhofleiter), Markus Schätzle (Bauhofmitarbeiter)

## Öffentliche Bekanntmachung

### 6. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes Ehrenkirchen-Bollschweil (Sportfläche Kirchhofen)

Gem. § 2 Abs. 1 BauGB wird bekannt gemacht, dass der Gemeinsame Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Ehrenkirchen-Bollschweil am 10.10.2016 in öffentlicher Sitzung die 6. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplans beschlossen hat (Sportfläche Kirchhofen).

Der Geltungsbereich ergibt sich aus beigefügtem Kartenausschnitt.



### Ziele und Zwecke der Planung

Durch die Änderung des Flächennutzungsplans sollen die Voraussetzungen geschaffen werden, die Sportanlagen für die Spielvereinigung Ehrenkirchen zu erweitern.

### Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung

Zur Darstellung der allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung findet am

**Donnerstag, 27.10.2016 um 17.30 Uhr**

eine Informationsveranstaltung im Sitzungssaal des Rathauses Ehrenkirchen statt. Hierzu laden wir die interessierte Bevölkerung von Ehrenkirchen und Bollschweil herzlich ein.

Breig, Bürgermeister



## Allgemeine Informationen

### Vorgezogener Redaktionsschluss wegen Allerheiligen

Redaktionsschluss für Mitteilungen und Artikel für die kommende Kalenderwoche 44 (erscheint am 03.11.2016) ist wegen dem Feiertag Allerheiligen bereits am **Freitag, 28.10.2016 um 12.00 Uhr**. Bitte beachten!



### Zeitumstellung auf „Winterzeit“

Am Sonntag, 30. Oktober 2016 wird die Uhr um eine Stunde zurückgestellt und damit von Sommer- auf Winterzeit (bzw. Normalzeit) umgestellt. Die Zeitumstellung findet nachts um 3.00 Uhr statt.

Die Zeitumstellung von Winter- auf Sommerzeit wurde in Deutschland 1980 eingeführt. Gründe waren u.a. die Anpassung an die Nachbarländer und eine bessere Nutzung des Tageslichts zur Einsparung von Energie.

Die Regeln zur Zeitumstellung sind generell durch Gesetze bzw. Verordnungen festgelegt. Für die Umstellung gilt:

Auf die Sommerzeit wird am letzten Sonntag im März umgestellt. Dazu wird die Uhr um 2.00 Uhr um eine Stunde vorgestellt.

Auf die Winterzeit wird am letzten Sonntag im Oktober umgestellt.

Dazu wird die Uhr um 3.00 Uhr um eine Stunde zurückgestellt.

## Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

### Aufruf zur Haus- und Straßensammlung vom 31. Oktober bis 13. November 2016

Für die Anlage und zur Erhaltung deutscher Kriegsgräberstätten im Ausland bittet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. um Ihre Spende.

Der Volksbund arbeitet in 45 Ländern. Er baut und betreut die Ruhestätten von über 2,7 Millionen deutschen Kriegstoten. Fast 30.000 Umbettungen im Laufe des Jahres zeugen von den Aufgaben, die es zu bewältigen gilt. Bei fast einem Drittel der Kriegstoten kann eine Identifizierung erfolgen und so erhalten noch heute Angehörige Nachricht über den Verbleib des so lange Gesuchten.

Ein weiterer Schritt zur Klärung von Schicksalen kann nun angegangen werden. Außenminister Frank-Walter Steinmeier und sein russischer Amtskollege Sergej Lawrow haben im Juni den Beschluss eines gemeinsamen Projektes zur Suche und Digitalisierung von Archivunterlagen sowjetischer und deutscher Kriegsgefangener und Internierter in einer gemeinsamen Erklärung bekannt gegeben. Die Koordination des Projektes auf deutscher Seite übernimmt der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge. Kriegsgefangene und Internierte gehören laut Gräbergesetz zu Kriegstoten. Es ist wichtig, die noch verbliebenen Lücken zu schließen, um letztendlich - soweit irgend möglich - jedem Opfer seinen Namen zurück zu geben. Denn auch an diese Kriegsoffer ist das Gedenken zu bewahren.

Für seine vorbildliche internationale Gedenk-, Bildungs- und Jugendarbeit wurde der Volksbund zudem in diesem Jahr mit dem „Deutschen Nationalpreis“ ausgezeichnet.

Der Landesverband Baden-Württemberg organisierte Jugendbegegnungen in Italien, den Niederlanden, der Slowakischen Republik, Frankreich und Slowenien. Die Internationale Jugendbegegnung Hegau/ Bodensee führte 30 Jugendliche aus 12 Nationen an die Ruhestätten der Kriegstoten in der Region. Bei Arbeit, Bildung und Begegnung entstanden zahlreiche Freundschaften.

Bitte helfen Sie dem Volksbund mit Ihrer Spende bei der Anlage und Pflege der Kriegsgräberstätten sowie beim Ausbau der Jugendarbeit. Sie tragen mit Ihrem Beitrag zum Frieden in der Welt bei.

Bärbel Schäfer  
Regierungspräsidentin

Dr. Sven von Ungern Sternberg  
Vorsitzender des Bezirksverbands Südbaden-Südwürttemberg

Spendenkonto: Sparkasse Bodensee  
IBAN: DE81 6905 0001 0000 0122 52 / BIC: SOLADES1KNZ



Um den Bauwagen und die Igelgruppe feierlich zu begrüßen und zu segnen, findet am **Freitag, 28.10.2016 um 13 Uhr** die Segnung des Bauwagens und der Gruppe statt.

Hierzu sind alle Interessierten eingeladen. Diese Segnung wird kein regulärer Gottesdienst sein, sondern eine, auf Kinder abgestimmte Segnung.

Nach der Segnung gibt es die Möglichkeit, den Bauwagen zu besichtigen, mit den Erzieherinnen ins Gespräch zu kommen oder einfach eine Tasse Kaffee und ein Stück Kuchen zu sich zu nehmen.

Wir freuen uns auf zwei schöne, gemütliche und informative Stunden mit Ihnen.

Ihr Team der kath. Kita St. Josef



## Fundsachen

- eine ca. 3 - 4 Jahre alte, dunkel getigerte **Katze** mit weißem Bauchfell, Kontakt unter 07633/82157
- ein weißes Samsung-**Smartphone**

**Für Informationen oder Hinweise wenden Sie sich bitte an das Fundbüro im Rathaus, Herr Schlott, Tel. 07633/9510-18.**



## Freiwillige Feuerwehr

### Vorankündigung Altmetallsammlung der Feuerwehr Bollschweil

Am **Samstag, den 05.11.2016** findet **ab 09.00 Uhr** die Altmetallsammlung durch die Freiwillige Feuerwehr Bollschweil statt. Wir bitten die Bürger von Bollschweil ihre Sachen bereits ab 08.30 Uhr zur Abholung bereit zustellen.

**Um Missverständnisse zu vermeiden, bitten wir sie Körbe, Eimer, Schubkarren etc. die nicht für die Sammlung gedacht sind kenntlich zu machen.**

Ihre Feuerwehr Bollschweil



## Abfallkalender

**Mittwoch, 02.11.2016**  
Biotonne

**Samstag, 05.11.2016**  
Ab 9.00 Uhr Altmetallsammlung der Feuerwehr Bollschweil  
Grünschnittsammelstelle im Langendobel von 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.



## Kindergarten



### Segnung des neuen Bauwagens

Nun ist es endlich soweit und die Fertigstellung des Bauwagens für die Waldkinder rückt in greifbare Nähe. Wie Sie alle von außen schon erkennen können, ist die „Hülle“ bereits fertiggestellt, dafür gilt ein riesen Dank an die Bauhofmitarbeiter, vor allem Walter Steiert! Der Bauwagen sieht wirklich super aus und kein Wind kann ihm mehr was anhaben.



## Weiterbildung



## Bildungshaus Kloster St. Ulrich Landvolkshochschule

### Nachtcafé: „Regionale Vermarktung – geht das? Zukunftsfähige Konzepte oder hohles Gerede?“

Diskussionsabend über Chancen und Hinderungsgründe regionaler Vermarktungsformen u.a. mit Heinrich Schüle, Fachhochschule Nürtingen, Wendelin Obrecht, Obstgroßmarkt Mittelbaden, Stefanie Reichenbach, Projektmanagerin Fair-Trade-Diözese, Peter Volz, Agrounauten.

Termin: Freitag, 4.11.16, 19.30 Uhr

Ort: Ussermannsaal unterhalb des Bildungshaus Kloster St. Ulrich  
Weitere Infos unter: 07602/9101-0, info@bksu.de

### TAGESWALLFAHRT NACH SACHSELN/FLÜELI

Samstag, den 5. November 2016

Abfahrt in St. Ulrich 6:30 Uhr

Rückkehr in St. Ulrich ca. 19:30 Uhr

**Info und Anmeldung:**

Bildungshaus Kloster St. Ulrich

Tel: 07602-9101-0

Mail: info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

DER RICHTIGE CODE ZUM DIREKTWERBERE-FOLG FÜR HANDEL, HANDWERK UND GEWERBE.



**Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40



## Notfalldienst

### Notruf (Polizei, Feuerwehr, Rettungsdienst):

Telefon 1 12

An den Wochenenden und Feiertagen, sowie zu den sprechstundenfreien Zeiten stehen niedergelassene Ärztinnen und Ärzte ihren Patientinnen und Patienten für die Notfallversorgung zur Verfügung.

Bitte wählen Sie für den ärztlichen Bereitschaftsdienst die Rufnummer **116 117**

Über die Leitstelle wird Ihnen ein diensthabender Arzt vermittelt, sofern der eigene Hausarzt oder behandelnde Facharzt nicht erreichbar ist.

**Akut lebensbedrohliche Notfälle** werden weiterhin vom Rettungsdienst versorgt, der wie gewohnt unter der **Rufnummer 112** zu erreichen ist.

**Zahnärztlicher Notfalldienst:** Telefon 0 18 03 / 222 555 40

**Augenärztlicher Notfalldienst:** Telefon 07 61 / 8 09 98 00

### Apotheken-Notfalldienst:

siehe Apotheken-Notfalldienstportal der Landesapothekenkammer Baden-Württemberg <http://lak-bw.notdienst-portal.de>

**Telefonseelsorge:** Telefon 08 00 / 1 11 01 11

**Wasser** Telefon 01 71 / 4 92 20 33

**Strom** Telefon 07623 92-1818

**Gas** Telefon 08 00 / 2 76 77 67

**Kabel-TV** Telefon 03 41 / 42 37 20 00

## Bereitschaftsdienste der Apotheken

### Donnerstag, 27.10.2016:

#### >Breisgau-Apotheke Kirchhofen

Staufener Str. 1, 79238 Ehrenkirchen (Kirchhofen), Tel.: 07633 - 53 93  
Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

#### >Flora-Apotheke Müllheim

Hauptstr. 123, 79379 Müllheim, Tel.: 07631 - 3 63 40  
Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

### Freitag, 28.10.2016:

#### >Schwarzwald-Apotheke Bad Krozingen

St.- Ulrich-Str. 2, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 - 41 05  
Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

### Samstag, 29.10.2016:

#### >Apotheke am Schillerplatz Müllheim

Werderstr. 23, 79379 Müllheim, Tel.: 07631 - 1 27 75  
Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

#### >Faust-Apotheke Staufen

Hauptstr. 52, 79219 Staufen im Breisgau, Tel.: 07633 - 95 82 20  
Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

### Sonntag, 30.10.2016:

#### >Bad Apotheke Krozingen

Bahnhofstr. 23, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 - 9 28 40  
So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

### Montag, 31.10.2016:

#### >St.Trudpert-Apotheke

Wasen 49, 79244 Münstertal, Schwarzwald, Tel.: 07636 - 5 66  
Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

#### >Werder-Apotheke Müllheim

Werderstr. 57, 79379 Müllheim, Tel.: 07631 - 74 06 00  
Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

### Dienstag, 01.11.2016:

#### >Rhein-Apotheke Neuenburg

Schlüsselstr. 4, 79395 Neuenburg am Rhein, Tel.: 07631 - 7 20 29  
Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

#### >Stadt-Apotheke Staufen

Hauptstr. 15, 79219 Staufen im Breisgau, Tel.: 07633 - 62 63  
Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

### Mittwoch, 02.11.2016:

#### >Bad-Apotheke im Paracelsushaus

Freiburger Str. 20, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 - 15 01 50  
Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

### Donnerstag, 03.11.2016:

#### >Fridolin-Apotheke Neuenburg

Müllheimer Str. 23, 79395 Neuenburg am Rhein, Tel.: 07631 - 79 37 00  
Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

#### >Kirchberg-Apotheke Ehrenkirchen

Jengerstr. 13, 79238 Ehrenkirchen, Tel.: 07633 - 87 94  
Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

Diese tagesaktuellen Daten unterliegen einem ständigen Änderungsservice. <http://www.lak-bw.de/Notdienstportal>

Für die Richtigkeit wird keine Gewährleistung übernommen. Informieren Sie sich vorab telefonisch bei der diensthabenden Apotheke.



## Kirchliche Nachrichten



## Kath. Seelsorgeeinheit Batzenberg-Obere Möhlin

### ■ Kath. Pfarrgemeinde St. Hilarius

Anton-Fränznick-Weg 2,  
Tel.: 07633/5317; Fax: 07633/802 344,  
E-Mail: [Dorothea.Rees@kath-bom.de](mailto:Dorothea.Rees@kath-bom.de)  
Homepage: [www.kath-bom.de](http://www.kath-bom.de)  
**Pfarrbrief per mail?**  
[www.kath-bom.de/pfarrbriefabo](http://www.kath-bom.de/pfarrbriefabo)

### Sonntag, 30.10.

09.00 Uhr Hl. Messe mit Kirchenchor (Pfr. Kimmig)  
anschließend Gräberbesuch (Diakon Feiler)

### Mittwoch, 02.11

19.00 Uhr **Wortgottesdienst zu Allerseelen** für die Verstorbenen der Pfarrgemeinde, besonders jener der vergangenen zwölf Monate (Diakon Sonner)

### Donnerstag, 03.11.

18.30 Uhr Hl. Messe (Pfr. Schuler)

### Sonntag, 06.11

19.00 Uhr Hl. Messe (Dr. Dietrich)

### Herzliche Einladung für Frauen:

#### Mitglieder der Kath. Frauengemeinschaft und Interessierte!

Liebe Frauen; die aktive Zeit der Vorbereitung auf den Adventskaffee kommt näher: wir laden ein am Mittwoch, 2. Nov. 19:00 Uhr in die Kirche zum Wortgottesdienst zu Allerseelen danach zum Treffen, Gespräch und Planen des Adventskaffees am 1. Adventssonntag; Wir treffen uns ab 19:45 Uhr im Hilariuskeller, wo es eine kleine Stärkung geben wird.

Nach dem Ende können wir Euch heimfahren.

Wir freuen uns auf Euch und Sie

M. Albert; M. Kenk, E. Raimann, E. Sonner,

## ■ Kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul, St. Ulrich

St. Ulrich 10,  
Tel.: 07602/910111; Fax: 07602/910119  
E-Mail: Dorothea.Rees@kath-bom.de  
Homepage: www.kath-bom.de

### Sonntag, 30.10.

09.00 Uhr Hl. Messe (Prof. Dr. Schockenhoff)

### Dienstag, 01.11., Allerheiligen

Hl. Messe fällt aus

14.30 Uhr Vesper (Gestaltung: Männerschola)  
anschließend Gräberbesuch (Diakon Sonner)

### Freitag, 04.11.

19.00 Uhr Hl. Messe für die Verstorbenen der Pfarrgemeinde,  
besonders jener der vergangenen zwölf Monate  
(Pfarrer Malzacher)

### Sonntag, 06.11.

09.00 Uhr Hl. Messe (Prof. Dr. Schockenhoff)

### Musical: „Ritter Rost und Prinz Protz“

Am Sonntag, den 06.11. führt der Kinder- und Jugendchor St. Ulrich das Musical „Ritter Rost und Prinz Protz“ im Ussermannsaal auf. Los geht's um 14:30 Uhr - der Eintritt ist frei.

*Im Anschluss sind alle herzlich zu Kaffee und Kuchen eingeladen.*



## Evangelische Gemeinde Ehrenkirchen-Bollschweil

### Samstag, 29.10.2016

10.00 Uhr Konfirmandentag

### Sonntag, 30.10.2016

(23. Sonntag nach Trinitatis)

10.00 Uhr Gottesdienst mit dem Kirchenchor.  
Taufe von Mariella Ruh

### Montag, 31.10.2016 – Reformationstag

19.00 Uhr Die Kirchengemeinde Mengen-Harthheim und die evangelischen Kirchengemeinden der Region laden herzlich ein zum Reformationsgottesdienst in der Evangelischen Kirche Mengen

### Montag – Freitag, 31.10.-4.11.2016

10.00 – 16.00 Uhr Kindermusicalwoche

### Dienstag, 01.11.2016

19.00 Uhr Night of Songs im Georgsheim Ehrenstetten mit dem Jugendchor „Next Generation“

### Samstag, 05.11.2016

10.00 – 13.00 Uhr Generalprobe für „Max und die Zaubertrommel“

### Sonntag, 06.11.2016

10.00 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst  
17.00 Kindermusical-Aufführung „Max und die Zaubertrommel“  
Eine weitere Aufführung findet am Freitag, 11.11.2016 um 18 Uhr statt.

### Nächste Kreativ-Werkstatt:

Montag, 07.11.2016, 19.30-21.30 Uhr: „Boshis häkeln“ mit P. Speyer  
Kosten: 5,00 €. Anmeldung bei Jutta Stockmeyer Tel. 82781 oder 0172 9457802 oder E-Mail Marianne Weiss: marianne-weiss@gmx.de

### Das biblische Motto für die kommende Woche:

Dem König aller Könige und Herrn aller Herren, der allein Unsterblichkeit hat, dem sei Ehre und ewige Macht! 1. Timotheus 6,15-16



## Soziale Einrichtungen



Rumänien-Hilfe



Satu-Mare



## Aktion Schuhkarton 2016

Wir wollen auch in diesem Jahr ein Zeichen der Solidarität setzen und bedürftigen Menschen in Rumänien eine Weihnachtsfreude bereiten.

Wir würden uns freuen, wenn Sie auch in diesem Jahr die „Aktion Schuhkarton“ unterstützen.

Da auch die Kosten für den Transport bewältigt werden müssen, nehmen wir dafür sehr gerne Geldspenden entgegen. Wenn es Ihnen möglich ist pro Päckchen einen Beitrag von ca. 2,- € zu spenden freuen wir uns sehr.

Wir bitten, die Päckchen wie bisher, in Schuhkartongröße, liebevoll verpackt und gekennzeichnet für entsprechende Empfänger (Kinder, Ältere Menschen, männl./weibl., evtl. Altersangabe) zusammenzustellen.

### Ein Päckchen kann zum Beispiel so aussehen:

Vitamintabletten, Schokolade, Zucker, Mandeln, Zahnbürste, Hygieneartikel, Konserven, Nudeln, Kaffee, Tee, Kaba, Mützen, Handschuhe, Socken, kleine Geschenke; für Kinder auch Schreib- und Malstifte, Spiel- und Bastelsachen, Süßigkeiten etc.

### Abgabe bis spätestens Donnerstag, den 1. Dezember 2016 bei:

Andrea Weis, 07633/7515, Bollschweil

Regina Lutz, 07602/753, St. Ulrich

### Das Lager der Rumänienhilfe zur Annahme von Sachspenden im Gewerbepark Breisgau in Eschbach, Krozinger Straße, ist im Januar und Februar geschlossen.

**Geldspenden, z.B. für den Transport nach Rumänien, werden dringend benötigt. Der Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald und die W. Oberle-Stiftung aus Staufen unterstützen unsere Hilfsaktionen und Projekte. Sie auch?**

**Spendenkonto beo der Oberle-Stiftung: Konto-Nr. 94 54 000, Sparkasse Staufen, BLZ 680 523 28, Stichwort „Rumänienhilfe“.**



## „Häuslich Aktivieren“

Unsere letzte **Fortbildung** in diesem Jahr befasst sich mit dem Thema der *häuslichen Aktivierung*. Unsere Referentin wird mit gezielten Übungen und

Anregungen der geistigen Fähigkeiten (Gedächtnis- und Koordinationstraining) zum Selbsttraining anleiten und Ihnen zeigen wie man Freude an Bewegung vermittelt kann.

Wir laden Sie herzlich dazu ein!

**Zeit: Donnerstag, 17. November 2016, 19:00 Uhr – 21:00 Uhr**

**Ort: Bollschweil, Hilariuskeller**

Gerne können Sie sich anmelden unter: **Telefon 07633 4065813**  
Unter dieser Nummer sind wir Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr persönlich für Sie da.

In den übrigen Zeiten nimmt unser Anrufbeantworter Ihre Nachricht entgegen. Gerne können Sie auch eine E-Mail senden an:

**hilfe@obere-moehlin.de**



### Beratung im Sozialrecht:

Die Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Freiburg für den Landkreis Emmendingen finden **ab November** mit der Sozialrechtsreferentin **Frau Silke Löffler** statt. Sie übernimmt die Nachfolge von Klaus-Martin Weih, der zukünftig die Geschäftsführung im VdK Bezirksverband Südbaden übernehmen wird. Die Sprechstage von Frau Löffler finden **jeden Montag** statt von 08.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr in der VdK-Servicestelle in der Bertoldstraße 44. Frau Löffler wird auch die monatlichen Außensprechstage in Waldkirch und Emmendingen wie gewohnt fortführen. Die Beratung und rechtliche Vertretung erfolgt in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. in der gesetzlichen Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung sowie dem Schwerbehinderterrecht. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.**



### Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Bollschweil,

ich möchte mich Ihnen als neue, zuständige Ansprechpartnerin in der Fachberatung der Kindertagespflege vorstellen:

Mein Name ist Isabel Wichmann, ich bin 27 Jahre alt und wohnhaft in Furtwangen im Schwarzwald. Ich habe zwei Töchter im Alter von einem und drei Jahren. Vor einem Jahr habe ich mein Studium (B.A.) im Bereich Frühpädagogik abgeschlossen, zuvor war ich in Kindertageseinrichtungen als staatlich anerkannte Erzieherin tätig.

Seit September bin ich im Tageselternverein Orte für Kinder, Gundelfingen und Freiburger Umland e.V. als Fachberaterin in Elternzeitvertretung tätig. Ich bin dort zuständig für die Vermittlung von Betreuungsplätzen bei qualifizierten Tagespflegepersonen, sowie der Betreuung, Begleitung und berufsbegleitenden Qualifizierung von Personen, die in der Kindertagespflege tätig sind oder Interesse an einer Tätigkeit haben. Ich freue mich, Sie kennenzulernen und auf eine gute Zusammenarbeit mit Ihnen. Unsere Sprechzeiten in der Geschäftsstelle, Vörstetter Straße 3 in Gundelfingen, sind Montag, Dienstag und Donnerstag von 10-12 Uhr, sowie am Dienstag von 15-17 Uhr. Sie erreichen uns unter der Rufnummer 0761/58 999 08 oder per E-Mail an [kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de](mailto:kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de)

Es grüßt Sie herzlich **Isabel Wichmann**



### Flüchtlinge

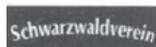
#### Wir suchen...

... hübsche Poster oder große Kalenderbilder (evtl. breiten Tesa), damit die Flüchtlinge ihre sterilen Containerwände selbst etwas gestalten können.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, bitte macht euch auf und gebt eine Woche lang (bis 04.11.2016) eure Bildspenden im Bürgerbüro des Rathauses ab.



### Vereinsmitteilungen



### Schwarzwaldverein Freiburg-Hohbühl e.V.

29. Okt. (Samstag) „**Stammtisch**“, im Berglusthaus ab 14 Uhr, ab 10 Uhr Arbeitseinsatz im und um das Berglusthaus. Wir pflegen die Gemeinschaft mit gemeinsamer Arbeit für unser Haus. Es gibt für Jeden etwas zu tun, Getränke gratis, Info: bei Gerd Zyla, Tel. 0761/4598774

29. Okt. (Samstag) „**Heimatkundliche Wanderung**“, Oberes Möhlintal-Horbener Rücken, Treff. 9,25 Uhr, ZOB, Linie 7208, nach Ehren-

kirchen, Wanderführer steigt in Merzhausen zu, Aufstieg: 520m, Gehzeit: 5td/18 km, mittel, Einkehr: ja, im Berglusthaus, Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung bei Führung: R. Mäckel, Tel. 0761/406440  
03. Nov. (Donnerst.) „**Günterstal-Wiehre**“, Günterstal-Rehbrunnen-Wiehre, Treff: 9,40 Uhr, Straba-Haltestelle Dorfstr., Linie 2, Aufstieg: 220 m, Gehzeit: 3,5Std/9km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerti Plangger, Tel. 0761/492563

**Gäste sind herzlich willkommen**



### CRESCENDO ist Gast beim Chorissimo-Jahreskonzert in Nimburg

Begleiten Sie uns am **Samstag, den 29. Oktober 2016** zum **Jahreskonzert des Pop- und Jazzchors Chorissimo** (Ltg. Benedikt Lorse) nach Nimburg.

Es erwartet Sie ein spritziger musikalischer Abend in der **Nimburg-halle**. Anschließend können Sie zur Musik der DJs „Bärenbrüder“ den Abend an der Cocktailbar ausklingen lassen. Wir freuen uns wie immer über zahlreiche bekannte und neue Gesichter im Publikum.

**Einlass:** 19:00 Uhr (Beginn: 20 Uhr)

**Eintritt:** 10 Euro (unter 18 Jahre frei)

**Weitere Infos unter:** [www.crescendo-chor.de](http://www.crescendo-chor.de) und/oder [www.chorissimo.barbarossa.bplaced.net](http://www.chorissimo.barbarossa.bplaced.net)

### WICHTIG zum Merken uns Weitersagen:

**CRESCENDO Jahreskonzert am 12. Nov. 2016** mit Samstagabend-Verwöhnprogramm für alle Sinne. Als Gäste begrüßen wir das **Duo Saitenreich** aus Freiburg.



### Generalversammlung LandFrauen-Verein St. Ulrich-Hexental

Ach du liebe LandFrau - schon wieder sind drei Jahre vorbei! Schon wieder ist es an der Zeit unsere Generalversammlung mit Wahl der Vorstandschaft abzuhalten. Zu diesem Anlass möchten wir alle Landfrauen recht herzlich einladen. Die Versammlung findet am **Mittwoch, 9. November um 19.30 Uhr im Paulihof in St. Ulrich** statt. Wir würden uns über viele Teilnehmerinnen freuen.

Die Vorstandschaft



### Einladung außerordentliche Mitgliederversammlung am Freitag, den 25.11.2016, um 20:00 Uhr im Clubheim in Bollschweil.

Wir laden alle Mitglieder, Ehrenmitglieder Freunde und Gönner recht herzlich zu unserer außerordentlichen Mitgliederversammlung ein. Anträge zur außerordentlichen Mitgliederversammlung können per E-Mail an [christinasupper@hotmail.de](mailto:christinasupper@hotmail.de) beim Schriftführer Christina Supper bis zum 18.11.16 eingereicht werden.

#### Letzte Ergebnisse:

**SpVgg 09 Buggingen/Seefeld II - SpVgg B/S II (1:1)**

**Tor: Manuel Benkhart**

Unsere Zweite erkämpfte sich durch ein Tor von Manuel Benkhart ein mehr als verdientes 1:1 Unentschieden.

#### SpVgg B-S verliert trotz guter Leistung

**SpVgg 09 Buggingen/Seefeld - SpVgg B-S I 3:1 (2:0)**

**Tor: Lukas Kolls**

Die SpVgg B-S hatte wegen Unbespielbarkeit des Platzes ihr Heimrecht getauscht und musste deshalb nach Seefeld auf den Kunstrasen reisen. Die Gastgeber machten insbesondere in der 1. Hälfte deutlich, weshalb man oben in der Tabelle steht. 2 schnelle Tore, die allerdings durch individuelle Fehler begünstigt wurden, brachten die verdiente 2:0 Halbzeitführung. Nach der Pause zeigte unsere junge Mannschaft Moral und Kampfeswillen.

Mitte der 2. Hälfte hatte man sich die Spielhoheit erkämpft. Als Lukas Kolls in der 85. Minute den verdienten Anschlusstreffer zum 2:1 erzielte, warfen die Hexentäler nochmals alles nach vorne. Ein Konter in der Nachspielzeit brachte die Entscheidung zum 3:1 für die SpVgg

09 Buggingen/Seefeld. Auch wenn die Niederlage in Ordnung geht, war die 2. Hälfte nach Obermünstertal die bislang beste Saisonleistung.

#### Nächste Spiele:

Kommendes Wochenende haben die Aktiven spielfrei!

#### Oktoberfest 2016:

Unsere beiden ersten Vorstände laden alle Mitglieder, Fans und Förderer der SpVgg B/S, sowie alle Oktoberfestliebhaber am Samstag, den 29.10.2016 zum 5. Bollschweiler Oktoberfest auf das Sportgelände der SpVgg B/S ein. Fassenstich ist um 18:00 Uhr.

Weitere Informationen rund um unsere Mannschaften finden Sie unter: [www.spvgg-bollschweil-soelden.de](http://www.spvgg-bollschweil-soelden.de)

## Bollschweil 21 Agenda 21

### Veranstaltungen im Bollschweiler Dorftreff „Im Alten Rathaus“, Leimbachweg 2

**Freitag, 28. Oktober;** 15.00 -18.00 Uhr, **Wochenmarkt am Rathaus;** Während der Marktzeit ist das Bücherregal im Alten Rathaus geöffnet. Einkehr bei Kaffee und Kuchen im Brotkörble

**Freitag, 04. November;** 15.00 -18.00 Uhr, **Wochenmarkt am Rathaus;** Während der Marktzeit ist das Bücherregal im Alten Rathaus geöffnet. **Einkehr bei Kaffee und Kuchen im Alten Rathaus**  
Kontakt: Peter Hobbing Tel. 9299419



### Kirchenchor St. Hilarius

#### Projektsängerinnen und Projektsänger gesucht

Wir erlernen neu die „Pastoralmesse in G“ für gemischten Chor, Orgel und Orchester. Aufführen wollen wir Teile davon im Hochamt am 1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.16 sowie zum Hilariusfest am Sonntag, den 15.01.17.

Für dieses Projekt suchen wir Unterstützung von Sängerinnen und Sängern. Haben Sie Interesse? Unsere Chorprobe ist jeweils am Donnerstag um 20.00 Uhr im Raum 4 in der Möhlinhalle. Wir freuen uns sehr über Unterstützung.

Wir proben die Messe ab Donnerstag, 03.11.16. **Probeplan:**

Donnerstag, 03.11.:	19.30 Uhr bis 20.45 Uhr - Männer, 20.45 Uhr bis 22.00 Uhr- Frauen,
Donnerstag, 10.11.:	19.30 Uhr bis 20.45 Uhr - Frauen, 20.45 Uhr bis 22.00 Uhr - Männer,
Probesamstag, 12.11.:	13.00 Uhr bis 14.15 Uhr Männer 14.30 Uhr bis 15.45 Uhr Frauen, 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr Männer + Frauen.

alle weiteren Donnerstage gemeinsame Probe ab 20.00 Uhr bis ca. 21.45 Uhr.

Haben Sie noch Fragen? Sprechen Sie alle Sängerinnen oder Sänger an oder wenden Sie sich an die 1. Vorsitzende Gertrud Dischinger, Tel.: 8608

Die Sängerinnen und Sänger des Kirchenchores St. Hilarius



### Trachtenkapelle St. Ulrich

#### Polka-Abend mit den Ulricher Musikanten und den Polkafreunden Münstertal

Unter dem Motto „Von Freund zu Freund“ veranstalten die Ulricher Musikanten und ihre Gäste, die Polkafreunde Münstertal, einen gemeinsamen Abend mit Polka, Marsch und Walzer.

Am Samstag, **5. November 2016 um 20 Uhr** laden wir daher besonders alle Freunde der böhmisch-mährischen Blasmusik herzlich in die **Möhlinhalle Bollschweil** ein und freuen uns auf zahlreiche Zuhörer.



### Musikverein – Trachtenkapelle – Bollschweil e.V.

In den nächsten Tagen werden wir die Jahresbeiträge 2016 unserer passiven Mitglieder, sowie die Spenden unserer fördernden Mitglieder einziehen. Wir bitten um Beachtung und bedanken uns herzlich für die Unterstützung.

Ihr Musikverein – Trachtenkapelle Bollschweil e.V.



### Tennisclub Bollschweil

\*\*\*\*\*Wichtiger TERMIN – Bitte vormerken: \*\*\*\*\*

#### Samstag, 12.11.2016 um 10 Uhr auf der Anlage des TCB Unsere Plätze müssen „Winterfest“ gemacht werden.

Da wir im TC Bollschweil keinen festen Platzwart haben, wäre es wünschenswert, wenn für die Wintervorbereitung der Plätze als auch die Pflege der Aussenanlage, alle Mannschaftsspieler und auch alle anderen Aktiven einen Arbeitseinsatz leisten. Auch die Jugend ist hier gefragt!! Vorteil dieser Aktion wäre, dass nicht immer die gleichen Helfer mit Tat und Kraft für den TCB einstehen, sondern wir mit vereinten Kräften und voller Tatendrang das Projekt gemeinsam stemmen. Dann sind wir ganz schnell fertig :) Selbstverständlich sind alle Mitglieder als freiwillige Helfer herzlich bei unserem Arbeitseinsatz willkommen. Also, lasst uns alle tatkräftig mithelfen, damit wir in der Saison 2017 wieder durchstarten können. Fleissige Bäckerinnen werden für Ihre Kuchenspenden und den Kaffee von der Helfermannschaft geherzt und natürlich geschätzt. Wir freuen uns auf Eure tatkräftige Unterstützung und sagen bereits heute „LIEBEN DANK“.

Euer Vorstandsteam Claude Schrader Le President

#### Clubheim zu mieten

Für **Feste und Veranstaltungen** kann unser schönes Clubheim gemietet werden. Die Miete beträgt € 150,- pro Abend zzgl. Reinigung und Heizung im Winter. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an unsere Clubhaus-Managerin Gabi Sekulla, Telefon 07633-81738 oder via E-Mail: [claudeschrader@gmx.de](mailto:claudeschrader@gmx.de).

### Seniorenwerk Bollschweil-St. Ulrich

Basteln von Weihnachtsdekorationen für den Wohltätigkeitsbasar: Wir treffen uns am 10.11.2016 nach dem Wortgottesdienst, der um 9.30 Uhr beginnt, ab 10:15 Uhr im Hilariuskeller. In diesem Jahr wollen wir Bascetta-Sterne basteln. Damit wir wegen des benötigten Bastelmaterials planen können, bitten wir um Anmeldung bei Frau Feiler Tel: 82126 oder Frau Albert Tel: 82891.



### Aus der Nachbarschaft

#### Freitag, 28. Oktober 2016, 19.00 Uhr

**Rock, Pop und Jazz - Konzert der Jugendmusikschule** im Kurhaus Bad Krozingen – Horst-Linde-Saal

#### Freitag, 28. Oktober 2016, 20.00 Uhr

**Theateraufführung der Laienspielgruppe Bollschweil** im Bürgerhaus Gallenweiler. Das neue Stück heißt „Spiel um Jupiter“ und ist wieder eine Verwechslungskomödie

#### Sonntag, 30. Oktober 2016, 17.00 Uhr

**Benefizkonzert „Orgel trifft Jagdhorn“** in der Kath. Kirche Mariä Himmelfahrt in Kirchhofen zugunsten des Prälat-Stiefvater-Hauses und der Orgelrenovierung. Der Eintritt ist frei; es wird um Spenden gebeten.

#### Montag, 31. Oktober 2016, 18.00 – 20.00 Uhr

**Herzseminar** für Patienten, Angehörige und Interessierte **zum Thema „Herz unter Stress - Bluthochdruck / Diabetes / Cholesterin“** im Vortragssaal der Theresienklinik Bad Krozingen.

**Ende des redaktionellen Teils**



BEQUEM UND ÜBERSICHTLICH

www.primo-stockach.de

Einfach und in wenigen, Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.



Lassen Sie sich von unserem Online-Kalkulator überzeugen!

Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.

Verlag und Anzeigen:  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
 Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40  
 anzeigen@primo-stockach.de  
 www.primo-stockach.de

Segel- leine	Leid, Kummer	unge- fähr	Opium- pflanze	alter Name Tokios	dt. TV- Ent- tainer (Jörg)	Haupt- stadt Jemens	Titel- figur der Rowling, Harry ...	Flächen- maß der Schweiz	starke Feuch- tigkeit	drei Musizie- rende
Wasser- sportart	Rund- gesang	Bundes- tags- diskus- sion	Klein- staat in den Py- renäen	essbare Strauch- frucht	Anwei- sung	Schnür- mieder	Süd- südost (Abk.)	weib- liches Huftier		



nach oben	Glieder- band	alkoho- lisches Getränk	Beiname der Thatcher (... Lady)	Still- stand im Verkehr	englisch: süß	franzö- sischer Frauen- name	Gründer des 'Roten Kreuzes'
franzö- sisch: Ära	wütend sein (ugs.)	philos. Begriff (Sein vs. Wesen)	italie- nisch: ja	Kose- wort für Mutter			



 **RENAULT**  
Passion for life

## Renault TWINGO

5 Türen Serienmäßig.



Renault Twingo Life S Ce 70

ab **89,- €** mtl.

0% eff. Jahreszins, 0 € Anzahlung, inkl. 5 Jahren Garantie\*\*

Renault Twingo Life S Ce 70: Fahrzeugpreis 9.115,- € inkl. Renault flex PLUS Paket\* im Wert von 440,- €. Bei Finanzierung: nach Anzahlung von 0,- € Nettodarlehensbetrag 9.115,- €, 48 Monate Laufzeit (47 Raten à 89,- € und eine Schlussrate: 4.282,- €); Gesamtleistung 40.000 km, eff. Jahreszins 0,00%, Sollzinssatz (gebunden) 0,00%, Gesamtbetrag der Raten 8.498,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 9.115,- €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis: 30.11.2016

Renault Twingo S Ce 70 : Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 5,9; außerorts: 4,0; kombiniert: 4,7; CO2-Emissionen kombiniert: 105 g/km. Renault Captur, Renault Clio und Renault Twingo: Gesamtverbrauch(l/100km):kombiniert:5,9-3,3;CO2-Emissionenkombiniert:144-85g/km(Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

**Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.**

**50 Jahre+**  
**AutohausGutmann**  
...echt gut man

**AUTOHAUS GUTMANN GMBH & CO. KG**  
Renault Vertragspartner  
Wentzinger Straße 12 | 79238 Ehrenkirchen  
Tel. 07633-95030 | [www.renault-gutmann.de](http://www.renault-gutmann.de)

\*Abb. zeigt Renault Twingo Luxe mit Sonderausstattung. \*\*2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlußgarantie nach der Neuwagengarantie gem. Vertragsbedingungen) für 60 Monate bzw 50.000 km ab Erstzulassung.

## Die Kälte bleibt draußen!



### Isolierglasfenster vom Fachbetrieb

**WELTE**  
FENSTER

In den Sauerplatten 14  
79249 Merzhausen  
Telefon: 0761 - 400 570  
[www.welte-fenster.de](http://www.welte-fenster.de)



## VERKÄUFER (m/w)

für unsere Filiale in **Bollschweil**  
in Voll-/Teilzeit, Aushilfen • auch für Quereinsteiger

[bewerbung@baeckerei-heizmann.de](mailto:bewerbung@baeckerei-heizmann.de) • Tel.: 07633 / 1007-54 • [www.just-auf-zukunft.de](http://www.just-auf-zukunft.de)

Bäckerei Heitzmann GmbH & Co. KG  
Hauptstr. 49 · 79189 Bad Krozingen  
Tel.: 07633/ 1007-0  
[info@baeckerei-heizmann.de](mailto:info@baeckerei-heizmann.de)

**Heitzmann**  
Wir backen alles selbst.

## Aus einer Hand.

Ihr neues Traumbad: kreativ geplant,  
fachgerecht umgesetzt und blitzsauber übergeben.



## Lassen

Wiesentalstr. 23 · 79115 Freiburg · T (07 61) 45 90 30  
Bahnhofstraße 7 · 79199 Kirchzarten · T (07 61) 62 73 33  
[info@lassen-gmbh.de](mailto:info@lassen-gmbh.de) · [www.lassen-gmbh.de](http://www.lassen-gmbh.de)

bad&heizung

## Liebe Kunden, wir sind

wie gewohnt für Sie da. Die  
ist erlaubt und möglich. Zusätzlich finden Sie genügend Parkmöglichkeiten  
vor der Winzerstube Zur Sonne und dem Sonnenparkplatz gegenüber.



**- trotz der Baustelle -**  
**Zufahrt zu unseren Geschäften**



**Breisgau Apotheke**  
IN KIRCHHOFEN



Zur Sonne  
Winzerstube



**Heitzmann**  
Wir backen alles selbst.



METZGEREI • PARTYSERVICE  
**Federle**  
Seit 1879 im Familienbesitz



Kosmetik- & Fußpflegepraxis  
**Silke Faller**  
Lazarus-Schwendi-Str. 18  
79238 Ehrenkirchen